

1 Наименование материала, смеси и фирмы

- Данные по продукту
- Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER. Nr APP: 020518,020519,020520,020521.**
Назначение препарата: Отвердитель для акриловой грунтовки APP 2K - HARTER FHN 250 - нормальный.
- Применение вещества/ смеси Отвердитель
- Производитель/ Поставщик:
APP Auto-Plast Produkt Sp.z o.o
ul. Przemysłowa 10
PL- 62-300 Wrzesnia
Tel.: +48 (0)61 437 00 00
Fax: +48 (0)61 437 91 37
e-mail: app@app.com.pl
www.app.com.pl
- Выдающий информацию участок: Labor
- Информация в экстренных (при несчастных) случаях: +48 (0)61 437 00 00

2 Возможные виды опасности

- Обозначение опасности:



Xn Вредный продукт

- Особенности указания по опасности для человека и окружающей среды:
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.
При продолжительном по времени или при повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита (воспаления кожи).
Обладает наркотизирующим воздействием.
- R 10 Воспламеняемость
- R 43 Возможна сенсибилизация путем кожного контакта
- R 52/53 Является вредным для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия
- R 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию
- R 67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания
Содержит изоцианаты. Учитывать указания производителя.
- Система классификации:
Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

3 Состав/ Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика
- Описание: Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

- Содержащиеся опасные вещества:

1330-20-7	xylene Xi; Xn R 10-20/21-38	25-50%
141-78-6	ethyl acetate F; Xi ; R 11-36-66-67	10-25%

- дополнит. указания: Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 1)

4 Меры по оказанию первой помощи

- Общие указания:
При неравномерном дыхании или при остановке дыхания произвести искусственное дыхание.
- после вдыхания:
Обильное подведение свежего воздуха и на всякий случай, для надежности, посещение врача.
При потере сознания (обморочном состоянии) размещение и транспортировка в стабильном положении на боку.
- после кожного контакта:
Незамедлительно смыть при помощи воды и мыла и затем хорошо прополоскать.
- после контакта с глазами:
Промыть глаза с приоткрытыми веками проточной водой в течение многих минут.
- после проглатывания: При сохранении неомоганий обратиться за врачебной консультацией.

5 Меры по борьбе с пожаром

- Пригодные средства тушения:
CO₂, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.
- Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:
Полноструйная вода.
- Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:
В случае пожара возможно выделение:
Оксидов азота (*NO_x*)
Оксид углерода (угарного газа) (*CO*)
Цианистого водорода (*HCN*)
- Особенное защитное оснащение: Применение устройства для защиты дыхания.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- Меры предосторожности в отношении людей:
Носить защитное снаряжение. Незащищенных людей держать на отдалении.
- Меры по охране окружающей среды:
При попадании в водоемы (воды) или в канализацию проинформировать об этом компетентные административно-официальные службы.
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.
- Процедура очищения/сбора:
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства, опилок).
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Не смывать посредством воды или водянистых очистительных средств.

7 Обращение и хранение

- Обращение:
- Указания по надежному и безопасному обращению:
Обеспечить хорошую вентиляцию/отсос на рабочем месте.
Избегать образования аэрозолей.
- Указания по защите от пожаров и взрывов:
Держать на отдалении источники воспламенения – не курить.

(Продолжение на странице 3)

RUS

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 2)

Принятие мер против электростатического заряжения.

- Хранение:
- Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:
Никаких особенных требований не предъявляется.
- Указания по совместимости при хранении:
Совместное хранение с восстановителями, содержащими тяжелые металлы соединениями, кислотами и щелочами недопустимо.
Хранить отдельно от продуктов питания.
- Дальнейшие данные по условиям хранения: Держать резервуары плотно закрытыми.

8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение

- Дополнительные указания по организационному оформлению технических установок:
Никаких дополнительных данных, см. Пункт 7.

- Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:

123-86-4 n-butyl acetate

PDK Краткосрочное значение (величина): 200 мг/м³
Долгосрочное значение (величина): 50 мг/м³

108-65-6 2-methoxy-1-methylethyl acetate

PDK 10 мг/м³

- Дополнительные указания:
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- Личное защитное оснащение:
- Общие меры по защите и гигиене:
Загрязненную, пропитанную одежду незамедлительно снимать.
Мытье рук перед перерывами и при окончании работы.
Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.
- Защита дыхания:
Фильтрующее устройство для кратковременного использования:
Фильтр A/P2.
При кратковременной или небольшой нагрузке фильтрующее устройство для дыхания; при интенсивной или, соответственно, более продолжительной подверженности независимое от воздуха окружения устройство для защиты дыхания.
- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток/ рукавиц должен быть устойчивым по отношению к продукту/ веществу/ смеси и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток/ рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом/ смесью/ смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний на этот предмет не проводилось.

Выбор материала перчаток/ рукавиц с учетом времени прорыва, степени проницаемости и деструкции.

- Материал перчаток/ рукавиц.
Выбор подходящих перчаток/ рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то здесь не представляется никакой возможности для вычисления устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки/ рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 3)

- Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц.
Для смеси нижеприведенных химикатов минимальное время прорыва должно составлять 480 минут (проницаемость в соответствии со стандартом EN 374 Часть 3: Уровень 6).
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/ рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- Для продолжительного по времени контакта в пределах 15-ти минут пригодными являются перчатки/ рукавицы из следующих материалов:
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилацетата.
- Защита глаз:



Плотноприлегающие защитные очки.

9 Физические и химические свойства

· Общие данные.

Форма:	жидкое
Цвет:	в соответствии с наименованием продукта
Запах:	характерно

· Изменение состояния

Точка плавления/ Область плавления:	Не определено.
Точка кипения/ Область кипения:	124°C

· Температурная точка вспышки: 30°C (DIN 53213)

· Температура воспламенения: 280°C (DIN 51794)

· Самовоспламеняемость: Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность: Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара/ воздуха.

· Границы взрываемости:

нижняя:	1,2 пол. %
верхняя:	10,8 пол. %

· Паровое давление при 20°C: 10,7 гаПа

· Плотность при 20°C: 1,031 г/см³ (DIN 53217)

· Растворимость в / Смешиваемость с
вода: несмешиваемо или малосмешиваемо

· Вязкость:

кинематическая при 20°C: 13 s (DIN 53211/4)

· Проверка разделения растворителя: < 3 %

· Содержание растворителя:

Органические растворители:	46,1 %
VOC (EC)	475,1 г/л

· Содержание твердых тел: 53,9 %

10 Стабильность и реактивность

· Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:

При соответствующем предписаниям применения никакого разложения или распада не происходит.

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 4)

- Опасные продукты разложения (распада):
Возможно в виде следов.
- Нитрозные газы.
- Хлористый водород (HCl)
- Цианистый водород (цианистоводородная кислота)
- Окись углерода
- Окислы азота (NOx)

11 Данные по токсикологии

- Острая (непосредственная) токсичность:
- Значения **LD/LC50**, существенные для классифицирования:

64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.

Орально (ртом)	LD50	>6800 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	>3400 мг/кг (rab)
Ингаляционно	LC50/4 ч.	>10,2 мг/л (rat)

- Первичное (основное) раздражающее воздействие:
- на коже: Никакого раздражающего воздействия не имеется.
- на глазах: Никакого раздражающего воздействия не имеется.
- Сенсibilизация: Сенсibilизация возможна посредством кожного контакта
- Дополнительные токсикологические указания:
На основании калькуляционного процесса Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для смесей в ее последней, являющейся актуальной редакции продукт содержит в себе следующие виды опасности:
Раздражающе

12 Данные по экологии

- Экотоксические воздействия:
- Примечание: Вредность для рыб.
- Общие указания:
Класс вредности для воды I (Самоклассификация): слабая вредность для воды
Не допускать попадания в грунтовые воды, водоемы или в канализацию в неразбавленном виде или в больших количествах.
Вредность для водных организмов.

13 Указания по устранению (ликвидации)

- Продукт:
- Рекомендация:
Устранение (ликвидация) совместно с домовыми отходами недопустимо. Не допускать попадания в канализацию.
- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация:
Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

(Продолжение на странице 6)

RUS

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 5)

14 Данные по транспорту

· Наземный транспорт **ADR/RID** и **GGVS/GGVE** (с пересечением границ/ внутри страны):



· Класс **ADR/RID-GGVS/E:** 3 (F1) Легковоспламеняющиеся жидкости
 · Кемлерное число: 30
 · Номер **UN:** 1263
 · Группа упаковки: III
 · Листок опасностей: 3
 · Обозначение груза: 1263 МАТЕРИАЛ ЛАКОКРАСОЧНЫЙ, Спец. положени
 640E

· Морской судоходный транспорт **IMDG/GGVSee:**



· Класс **IMDG/GGVSee:** 3
 · Номер **UN:** 1263
 · **Label** 3
 · Группа упаковки: III
 · Номер **EMS:** F-E, S-E
 · **Marine pollutant:** Нет
 · Правильное техническое наименование: **PAINT RELATED MATERIAL**

· Воздушный транспорт **ICAO-TI** и **IATA-DGR:**



· Класс **ICAO/IATA:** 3
 · Номер **UN/ID:** 1263
 · **Label** 3
 · Группа упаковки: III
 · Правильное техническое наименование: **PAINT RELATED MATERIAL**

15 Предписания

· Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:
 Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами EC/ *GefStoffV*
 (Указания по опасным веществам).

· Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:



Xn Вредный продукт

· Определяющие опасность компоненты, подлежащие этикетированию:
xylene

· Положения-нормы **R:**

10 Воспламеняемость
 20/21 продукт оказывает вредное воздействие на дыхательные пути и при попадании на кожу
 36/38 Вызывает раздражение глаз и кожи
 66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

(Продолжение со страницы 6)

- Положения-нормы S:
 - 2 Не допускать попадания в руки детей
 - 9 Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте
 - 16 Не хранить вблизи источников возгорания – не курить
 - 23 Пар/ аэрозоль не вдыхать
 - 26 Загрязненные глаза промыть сразу же большим количеством воды и проконсультироваться с врачом
 - 36/37 Носить соответствующую защитную одежду и соответствующие защитные перчатки
 - 45 В случае аварии или при плохом самочувствии, сразу же проконсультируйтесь
- Особенное обозначение (маркировка) определенных видов приготовления (смесей):
Содержит изоцианаты. Учитывать указания производителя.

· Национальные предписания:

· Указания по ограничению в занятости:

ни одно из содержащихся веществ не приводится в списке

Класс	Доля в %
NK	25-50

Действующие нормы:

1. Распоряжение (WE) № 1907/2006 Европейского Парламента и Совета от 19 декабря 2006 года по вопросу регистрации, оценки, предоставления разрешения и используемых ограничений в области химикалий (REACH), создания Европейского Агентства по Химикалиям, заменяющая директива 1999/45/WE отменяющее распоряжение Совета (EWG) № 793/93 и распоряжение Комиссии (WE) № 1488/94, а также Директива Совета 76/769/EWG и директива Комиссии 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE и 2000/21/WE (30.12.2006 PL Законодательный Вестник Европейского Содружества L 396/1)
2. Закон от 11 января 2001 г. «О химических веществах и препаратах» («Законодательный вестник» № 11 поз. 84 с 2001 г.) с последующими изменениями
3. Закон от 27 апреля 2001 г. «Об отходах» («Законодательный вестник» № 62 поз. 628 с 2001 г.) с Распоряжениями Министра окружающей среды («Законодательный вестник» № 152 поз. 1735-1737 с 2001 г.)
4. Закон от 11 мая 2001 г. «Об упаковках и упаковочных отходах» («Законодательный вестник» № 63 поз. 638 с 2001 г.) с последующими изменениями
5. Извещение, выданное Маршалом Сейма Республики Польша от 4 июля 2006 г. относительно объявления единого текста Закона – «Право охраны окружающей среды» («Законодательный вестник» № 129 поз. 902 с 2006 г.)
6. Закон от 28 октября 2002 г. «О дорожных перевозках опасных товаров» («Законодательный вестник» № 199 поз. 1671 с 2002 г.) с последующими изменениями
7. Распоряжение Министра здравоохранения от 30 апреля 2004 г. «Об опасных веществах и опасных препаратах, упаковки которых следует снабжать затворами, утрудняющими открывание их детьми и распознаваемыми на ощупь предостережениями об опасности» («Законодательный вестник» № 128 поз. 1348 с 2004 г.)
8. Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О маркировке упаковок с опасными веществами и опасными препаратами» («Законодательный вестник» № 173 поз. 1679 с 2003 г.) с изменениями от 9 ноября 2004 г. («Законодательный вестник» № 260 поз. 2595 с 2004 г.) с учетом директивы Комиссии 2006/8/WE от 23 января 2006 года.
9. Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О критериях и способе классификации химических веществ и препаратов» («Законодательный вестник» № 171 поз. 1666 с 2003 г. с изменением от 4 сентября 2007 г. (Законодательный Вестник № 174 поз. 1222)
10. Распоряжение Министра Здравоохранения от 13 ноября 2007 г. по вопросу карты характеристики (Законодательный Вестник № 215 поз.1588 с 2007г.)
11. Распоряжение Министра здравоохранения от 28 сентября 2005 г. «О перечне опасных веществ с их классификацией и обозначением» («Законодательный вестник» № 201 поз. 1674 с 2005 г.)
12. Распоряжение Министра труда и общественной политики от 29 ноября 2002 г. «О предельных допустимых концентрация и интенсивности вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 217 поз. 1833 с 2002 г.) с изменением (Законодательный Вестник № 212 поз. 1769 с 2005г. и Законодательный Вестник № 161 поз. 1142 с 2007г.)
13. Правительственное заявление от 26 июля 2005 г. относительно вступления в законную силу изменений в приложениях А и В Европейского договора, касающегося международных автомобильных перевозок опасных товаров (ADR), подписанного в Женеве 30 сентября 1957 г. («Законодательный вестник» № 178 поз. 1481 с 2005 г.)
14. Распоряжение Министра окружающей среды от 27 сентября 2001 г. «О каталоге отходов» («Законодательный вестник» № 112 поз. 1206 с 2001 г.)
15. Распоряжение Министра труда и общественной политики от 11 июня 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «Об общих правилах безопасности и гигиены труда» («Законодательный вестник» № 91 поз. 811 с 2002 г.)
16. Распоряжение Министра экономики от 9 июня 2006 г., вносящее изменения в распоряжение «О минимальных требованиях относительно безопасности и гигиены труда работников на рабочих местах, где может возникнуть взрывоопасная атмосфера» («Законодательный вестник» № 121 поз. 836 с 2006 г.)
17. Распоряжение Совета Министров от 30 июля 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «О перечне работ, запрещенных для женщин» («Законодательный вестник» № 127 поз. 1092 с 2002 г.)

Дата печати: 19.11.2007

Дата переработки: 19.11.2007

Торговое наименование: **APP 2K HS-HARTER.**

18. Распоряжение Министра здравоохранения от 20 апреля 2005 г. «Об исследованиях и измерениях вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 73 поз. 645 с 2005 г.)
19. Распоряжение Министра здравоохранения и общественной опеки от 30 мая 1996 г. «О проведении медицинских осмотров работников, объеме профилактической оздоровительной опеки над работниками, а также о медицинских заключениях, выдаваемых для случаев, предусмотренных в Трудовом кодексе («Законодательный вестник» № 69 поз. 332 с 1996 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 37 поз. 451 и «Законодательный вестник» № 128 поз. 1405 с 2001 г.)
20. Распоряжение Совета Министров от 24 августа 2004 г. «О перечне работ, запрещенных для малолетних и условиях их принятия на некоторые виды работ» («Законодательный вестник» № 200 поз. 2047 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 136 поз. 1145 с 2005 г.)
21. Распоряжение Министра экономики и труда от 5 июля 2004 г. «Об ограничениях, запретах или условиях производства, оборота или применения опасных веществ и опасных препаратов, а также содержащих их продуктах» («Законодательный вестник» № 168 поз. 1762 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 39 поз. 372 с 2005 г. и «Законодательный вестник» № 127 поз. 887 с 2006 г.)
22. Распоряжение министра здравоохранения от 1 декабря 2004 г. «О веществах, препаратах, факторах или технологических процессах канцерогенного или мутагенного воздействия в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 280 поз. 2771 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 160 поз. 1356 с 2005 г.)
23. Закон от 29 июля 2005 г. «О борьбе с наркоманией» («Законодательный вестник» № 179, поз. 1485 с 2005 г.) с изменениями («Законодательный вестник» № 120, поз. 826 с 2006 г. и Распоряжение (WE) № 273/2004 Европейского Парламента и Совета от 11 февраля 2004 г. относительно прекурсоров наркотических средств («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 047 от 18.02.2005) и Распоряжение (WE) и Совета № 111/2005 от 22 декабря 2004 г., определяющее принципы надзора за торговлей прекурсорами наркотических средств между Сообществом и третьими государствами («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 22 от 26.01.2005., С. 1; «Правительственный вестник Европейского Сообщества» Польское спец. издание с 2005 г., т. 48, с. 1).

16 Иные данные:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных/юридических отношений.

· Имеющие значение "Положения **R/R** = риск/".

10 Воспламеняемость

20/21 Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей

36 Раздражает глаза

37 Раздражает дыхательные органы

43 Возможна сенсибилизация путем кожного контакта

51/53 Является ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

· Выдающий паспорт данных участок: *APP Auto-Plast Produkt Sp.z o.o*

· Партнер для контактов: *Rafal Roguszka*

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.

RUS